

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

\* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. \*

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... .. 840 lej

Fél évre ... .. 420 lej

Negyed évre ... .. 210 lej

Havonta ... .. 70 lej

Árdrutások díjszabás szerint

Egyes szám ára 4 lej,  
vasárnap 5 lej.

Bucarestben 50 banival t öbb

## Kettétört karrier.

Nemess Zoltán dr. tekintélyes aradi családból származik, édesapja nagymivveltségű férfi, aki a legnagyobb gondot fordította fia nevelésére. A fiú a legszebb auspiciumok között indult el az élet útján. Jogot végzett, majd a bécsi kereskedelmi főiskolába iratkozott be és mindenütt a legkitünőbb tanuló volt. Olyan előképzettséggel indult a kereskedelmi pályára, amelyen kevés embernek van. Tehetsége, képzettsége és családi összeköttetései révén bekerült a Pénzügyi Központba, amelynek üdvösze lett. Nemrégiben megnősült, feleségül vette egy tekintélyes, gazdag család leányát és mindenképpen megalapozva indult neki az életnek, amely biztos karriert jelentett volna.

Ömaga külső megjelenésére igénytelen ember. Ama férfiak közé tartozott, akik mindig gyermekeknek látszanak. Tejfölösszájú, gyerekarcú, akit ha az ember látott, azt gondolta róla, hogy a nevelője itt hagyta az uccán, és mindjárt jön utána. Ez a gyermekarcú emberke belekerült a nagyváros éjszakai forgatagába. Imponálhatott neki, hogy észrevételtette magát valakivel, egy színésznővel, aki művésze a szerelemnek és akinek kegyéért ezrek és tizezrek sóvárganak. A művésznő figyelemre méltatta a szerencsétlent, akit ez a figyelem elszédített. Érdekes, hogy a művésznő maga is jócsaládból származott. Hazájáról a legszolidabb, legistenesebb nevelést hozta magával. Édesapja nagytudású, kiváló tehetségű lelkésze volt egyik pestmelletti egyházközségnek, aki bizonyosan nem azt nevelte a leányába, hogy bank ügyészeket tegyen tönkre. A pap leányából is a nagyváros éjszakai élete csinált demont.

És Nemess Zoltán a pesti éjszaka szédületes kavargásában megindult lefelé a lejtőn. A pesti éjszaka, a szerelem sok pénzt emészt és áldozata minden utat megpróbál, hogy pénzt szerezzen. Előbb tőzsdézéshöz kezd, aztán mikor itt nincs szerencséje, jön a bűnös út: váltót hamisít, sikkaszt, magánosokat, bankokat csap be és minden uton igyekszik pénzt csinálni, mert kell az éjszákára, amely a maga szenvedélyeivel falja a pénzt.

A sikkasztóknál, bűnbeesett embereknél sajtóságos jelenség mutatkozott Nemessnél is. Gyakori eset a sikkasztóknál, hogy sikkasztanak, hamisítanak, minden uton hamisítják a mását és már sincs pénzük soha. Nemess Zoltán zsebe is állandóan üres volt. És hogy

**Mandátum-háboru a nemzeti és parasztpárt között. — Arvizveszedelem fenyegeti Zsigmondházát. — Megőrült egy volt aradi nyelvtanár. — Uj Haarmannt lepleztek le Berlinben. — Csaló gyárigazgatók. — Színháznyitás Aradon. — Ujságíró-harc Bucarestben. — A pénzügyminiszterium megvédi a bankokat. — Milliós fizetésképtelenség Aradon.**

egészen beteljesüljön a végzet a melybe zuhant emberen, most a színésznő, akire a sikkasztások, hamisítások után szerzett milliárdokat költötte, azt is megtagadja, hogy valaha kapcsolata volt vele. Érdemes volt a milliárdokért, az egész szépen indult karrierért?

## Románia aláírja a konkordátumot.

**Hol töltik a kormány tagjai a karácsonyi ünnepeket.**

(Bucuresti, dec. 21.) Vasárnap délelőtt minisztertanács volt, amely elsősorban a miniszterek karácsonyi szabadságát intézte el. Bratianu Jonel florica birtokán, Bratianu Vintilla Mihaestiben tölti az ünnepeket. Lepadatu már szerdán Clujra jön, ahol január 15-ig marad. Nistor Cernautiba, Inculet Chisinauba utaznak az ünnepekre. Tataresou, Saveanu és Mardarescu a fővárosban maradnak. A minisztertanács országon a konkordátum ügyével foglalkozott. Lepadatu kultuszminiszter ismertette azokat a feltételeket, amelyek mellett a Vatikán hajlandó a konkordátumot megkötni. A minisztertanács magáévá tette a szentszék feltételeit és megbizta Penesout, Románia vatikáni követét a konkordátum aláírására. A konkordátum rendelkezései szerint Románia elismeri a pápa fennhatóságát a romániai római katolikus egyházra, a román állam ellenőrzése mellett. A konkordátum számos kedvező feltételeket tartalmaz a romániai katolikusok vallásgyakorlására és iskoláira vonatkozólag. A minisztertanács végül a karácsonyi szünet után a parlament elé terjesztendő törvényjavaslatokat állapította meg és délelőtt véget ért.

## Városi árvaszék a törvényszéken.

**A rendőrprefektúra és a városi rendőrség. — A város szolgálatába kerülnek az egészségügyi tisztviselők — Hol a végrehajtási utasítás.**

(Saját tudósítónktól.) A városházán folyik a készülődés az évtizedek óta fölépített közigazgatási rendszer megváltoztatására és az új adminisztráció fölépítésére. Az már befejezett dolog, hogy január elsején életbe lépett a kormány az új közigazgatási törvényt, noha még máig sem bocsátotta ki az erre vonatkozó végrehajtási utasítást, amely pedig minden törvény bevezetésének alapfeltétele. Sok kérdésben még máig is kétségek vannak és számtalan jelenség azt mutatja, hogy az országnak más és más helyén másként és másként csinálják meg majd a helyi hatóságok az új berendezkedést.

**A városi rendőrség.**

A napokban hírt adtunk arról,

egyedül a rendőrprefektus a legfőbb parancsnoka és csak a miniszter hivatott annak eldöntésére, hogy az államrendőrség egyes tagjai átmehetnek-e a városhoz a városi rendőrség dolgainak elvégzésére. Kijelentette még a rendőrprefektus, hogy az államrendőrség, — mint eddig is — a jövőben is szívesen áll segítségére a városi hatóságnak városrendészeti ügyekben és a maga közegeivel el is végezteti azokat, de a rendőri közegek felett való közvetlen rendelkezést nem lehet megosztani.

**Elköltözik a városi árvaszék.**

Január elsejével költözik a városházáról az árvaszék, amelyet már egy korábbi törvény az igazságszolgáltatás kebelébe utalt át és amely most átköltözik az aradi törvényszék épületébe. A városházán csak a közgyűlési hivatal marad, amely a város területén lévő árvák felett a közvetlen felügyeletet gyakorolja.

Itt említjük meg, hogy az új törvény szerint a főorvosi hivatal és az állategészségügyi szolgálat alkalmazottai, akik ma még állami hivatalnokok, négy éven belül a város státusába kerülnek, a város fogja fizetni őket, de az illetményüknek megfelelő összeget az állam szubvencióként adja a városnak.

## Reformok a CFR-nél.

(Bucuresti, december 21.) A CFR. Igazgató tanácsa elhatározta, hogy január 1-jével megszünteti a Kerületi vasutigazgatóságokat és helyükben forgalmi kirendeltségek működnek. Elhatározták még, hogy kifizetik az 1920. óta fennálló százmillió lej kitévő belföldi tartozásukat. Rendelést adtak ki, hogy a tisztviselők, képviselők és újságírók szabadjegyet február 1-ig meghosszabbították. Véglegesen megállapították, hogy január 1-én megindítják a Temesvár—Versec—Báziás közötti vasuti forgalmat és elfogadták azt a megállapodást, hogy a román és szerb vámvizsgálat a vonaton történjen. Egyben ratifikálták az egyezménynek azt a pontját, mely szerint mindkét ország területére, a határzónán belül való ötnapos tartózkodásra engedélyek kiadhatók.

hogy a közegészségügyi, közérkölcsei, építkezési, uccarendészeti ügyek intézésére az új törvény szerint városi rendőrségeket kell szervezni, amelynek feje a polgármester, ő lévén ezekben a kérdésekben a legfőbb rendőri hatóság. Arról is beszámoltunk, hogy Robu János dr. főpolgármester célszerűbbnek tartja, ha külön városi rendőrség föllállítása helyett az államrendőrségtől kér át megfelelő számú rendőrt a városrendészet ellátására.

Filotti Zamfir rendőrprefektus most azt közli, hogy eddig vele ilyen irányú tárgyalás nem volt, de nem is igen vehet át a város államrendőröket, hogy azok fölött rendelkezés álljon. A rendőrségnek

## Csaló gyárigazgatók.

Öt milliárd elikkasztása után Amerikába szökött egy budapesti gépgyár két igazgatója.

(Budapest, december 21.) Nagy feltűnést keltő feljelentést tett ma a rendőrfőkapitányságon a Pannónia Mezőgazdasági Gépgyár részvényársaság két igazgatója: Fábrián Gyula és Kovács Sándor ellen, akik öt milliárddal károsították meg a vállalatot olyanképpen, hogy a vállalat telepeitől és üzleteitől nagy összegeket vettek reá azon a címen, hogy adót kell fizetniük. A pénzt azonban maguknak tartották meg és a sikerkasztás elkövetése után Amerikába szöktek. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a két elikkasztó igazgató mintegy öt milliárdot szedett össze különböző cégektől. Fábrián felesége ma már kábeltávíratot kapott férjétől New Yorkból, amely szerint már 13-án megérkezett New Yorkba és bejelentette, hogy az elikkasztott összegekből Amerikában új egzisztenciát teremtenek maguknak. Ha pedig már gazdag emberek lesznek, akkor visszafizetik a károsultak pénzét és visszatérnek Magyarországra. A rendőrfőkapitányságon ma már tömegesen jelentkeztek a károsultak, akik tekintettel arra, hogy káruk meghaladja az öt milliárdot, rendelkezésére bocsájtották a főkapitányságnak

azt az öt milliót, amibe a 240 szavas amerikai kábelszöveg került és amelyben a sikerkasztó igazgatók letartóztatását kérik. Az igazgatók magánvagyonára különben ma elrendelték a büntügyi zárlatot és körülbelül egy milliárd értéket behódolást sikerült is lefoglalni.

## Új Haarmannt lepleztek le Berlinben.

Kilenc asszonyt ölt meg a pálinkáért. — Egy berlini csavargó meggyilkolta és kirabolta a lakótársnőit.

(Berlin, december 21.) Nem riportot, de rémregényt lehetne írni arról a tömeges rablógyilkosságról, amelyet most fedezett fel Berlin legveszedelmesebb, rablólakta egyik bérházában a rendőrség. Jasch Friedrich öreg alkoholista főbérli volt ebben a veszedelmes házban, amelynek lakóihoz mindeképpen hozzátartott. Ablaknélküli, piszkos odú volt Jasch lakása, amelyet néhány asszonnyal osztott meg. Negyven-ötven év körüli némberek voltak ezek az albéflők, akik Berlin éjszakai életének zürzavarából tengették nyomoruságos életüket. A lakbér némi pénz és fejenként egy üveg égetni való szesz volt, mert enyhébb ital már nem volt elég erős Jaschnak. Az öreg bünső dúrván bánt a lakóival, akiket irgalmatlanul elvert, ha nem hozták neki szeszt.

Éjszaka az asszonyok közül egyiknek otthon kellett maradnia az öreggel és mindennap másik asszony volt az inspekción. Egyik reggel, amikor az utcáról elővánszörögtek az éjszakai pénzszerzésből az asszonyok, otthon maradt társnőjüket nem találták. Jasch azt mondta, hogy az asszony éjszaka alkoholemérgezésben megbetegedett és a kórházba ment.

Néhány nap múlva másik, később még négy-öt asszony tűnt így el és Jasch mindig tudott valami elfogadható magyarázatot adni az asszonyok eltűnéséről. Aztán meg egy-két újabb lakó is érkezett mindig és így eltérőldött a figyelem az eltűntekről.

A napokban, mikor feggel haza érkeztek az asszonyok, vérbe-fagyva találták társnőjüket, aki Jasch mellett azon az éjszakán az inspekción tartotta. A szoba tele volt vérről és Jasch maga is súlyosan megsebesülve feküdt a diványon, mellette nagy, véres kés. Rendőrről szaladtak, a rendőrség körülvette a veszedelmes házat s megindult a nyomozás. Kiderült, hogy Jasch évek óta tüntette el lakóit, akiket meggyilkolt és a túlik elrabolt ruhák és egyéb ingóságok árán spirituszt vásárolt. Csak egy év alatt kilenc asszonyt ölt meg, akiket egyik szomszédja, egy hírhedt betörő segítségével ásott el.

### AKI AZ „ARADI KÖZLÖNY”

hárfacsnykor megjelenő jubileumi számában hirdetésének jó helyet akar biztosítani, az siessen hirdetését haladéktalanul az „Aradi Közlöny” kiadó-hivatalába beküldeni.

## Megörült

egy volt aradi nyelvtanár.

(Oradea-mare—Nagyvárad, dec. 21.) Tegnap este megjelent a rendőrségen Goldberg Joan volt aradi, jelenleg váradai nyelvtanár, hogy feljelentést tegyen. A rendőrtisztviselőnek feltűnt Goldberg viselkedése, aki zavartság feleleteket adott s általában örült benyomását keltette. Nemsokára megérkezett a rendőrség épületébe Goldberg felesége is, aki a rendőrtisztviselőnek elmondotta, hogy férje megörült.

— Ami házaseletünkben eddig még nem történt meg, — mondotta az asszony, — a férjem megvert. Majd dühöngeni kezdett s ebben a lelkiállapotban rohant el hazulról.

A rendőrségen Goldberg Jeant nyomban megvizsgálta dr. Maior tiszti orvos, aki minden kétséget kizárólag megállapította, hogy a szerencsétlen emberen kitört a téboly és ön- és közveszélyes örült. Dr. Maior tiszti orvos nyomban beutaltatta az elmegyógyintézetbe, ahol a dühöngők osztályán helyezték el.

Goldberg Jeant, aki Aradról költözött Nagyváradra, városzerte ismerték s kiváló nyelvtanár hírében állott. Majdnem valamennyi európai nyelven tökéletesen beszélt. Rendkívüli nagy szimpátiának örvendett a nyelvtanulók körében s így a szerencsétlen ember tragikus sorsa általános részvétet keltett.

## TARCA.

### Izzótest a Nap?

Révész Artur előadása az aradi kultúrpalotában.

A spektroszkóp feltalálása óta a csillagászat egy új ága fejlődött ki, az asztrofizika; mely már nem az égitestek helyzeti és nagysági viszonyaiival s ezekkel összefüggő erők- és tünetmennyekkel foglalkozik, hanem azok anyagának alkotórészeit, kémiai összetételeit, változásait vizsgálja. Ha a Nap fényét keskeny, hosszukás nyíláson bocsátjuk be és utjába egy nagy gyújtótávolságban achromatikus lencsét a nyílástól kétszeres gyújtótávolságban állítunk, akkor a lencse mögött ugyancsak kétszeres gyújtótávolságban lévő ernyőn megkapjuk a nyílás valódi, egyenlő nagyságu fordított képét. Ha a lencse mellé a nyílással párhuzamos törővel teszünk u. n. törőhálókat, akkor a nyílás képe a szivárvány színeiben adódik az ernyőn. Ebben a színes képben (színkép, spektrum) szabálytalanul elosztott sötétes vonalak jelennek meg. E vonalakat Fraunhofer-féle vonalaknak nevezzük, melyeknek magyarázatát Kirchhoff s Bunsen adták 1859-ben. Kísérleteik alapján kimondták, hogy minden test azokat a sugarakat nyeli el, melyeket önmaga a ráeső sugarak hőmérsékleténél kibocsátana, a többi sugarakat pedig

változtatlanul át bocsátja (fényelnyelés). Ha tehát pl. a natrium gőze (sárga) oly hőmérsékletű, mint a ráeső fehér fény, akkor a natrium gőze a fehér fényből elnyeli a sárga sugarakat, de mivel önmaga is ugyanannyi sárga fényt bocsát ki, azért a színképben semmi változást sem idéz elő; ha azonban a natrium gőze alacsonyabb hőmérsékletű, mint a fehér fény, tehát a fénykibocsátó ereje kisebb lévén, azért a színképben a sárga színmezőjében egy sötétes vonalat (Fraunhofer) látunk. Minél hidegebb valamely test, melyen a fehér fény áthatol, az elnyelés vonalai annál sötétebbek.

Kirchhoff ezek alapján a Nap színképében levő Fraunhofer-féle vonalakat így magyarázta: A Nap, mint fehéren izzó test, folytonos (a színek egymásba folyók) színképet adna, de a Napot többféle anyag veszi körül gázállapotban, melyek a nekik megfelelő színeket (rezgések) elnyelik és így helyükön a színképben sötétes vonalak jelennek meg. Ezek alapján következtettek a nap és izzó légkörének anyagára. A nap légkörében 3 réteget különböztettek meg: fotoszféra (a belső, nagy nyomás alatt álló szilárd vagy cseppfolyós izzó tömeg), kromoszféra, ez ritkább és kevésbé meleg lévén a Fraunhofer-féle vonalakat szűli és a leukoszféra, mely a legkönyebb gázokat tartalmazza és már csak gyöngye izzásban van.

E sorok végére minden vér-

beli fizikus kérdőjelet tesz és ha még tekintetbe vesszük a Nap hőenergiajára vonatkozó számítások eredményeit tamaskodása megerősítést nyert. A Napra vonatkozó hipotézis inogni kezdett és mint ilyenkor szokás, jött az alátámasztási munkálat. Első helyen kell említenünk Mayer Róbert orvost (1842), aki a Nappól kisugárzó hőenergiavesztéség pótlását a Napba hulló világűrű kövek, meteoritok ütközéséből magyarázta. E felett természetesen napirendre kellett térni. Valószínűbbnek látszott, mai napig is használt Helmholtz-féle magyarázat, mely szerint a Nap kaotikus, ködszerű anyagának összehúzódásával járó hőfejlődés pótolná a Nap hőenergia vesztéségét. Ez a magyarázat természetesen csak az első pillanatra tetszetősebb az előbbinél, de egyszerű megfontolások megjelölő értékére szállítják le.

Ugy látjuk, hogy ez a rövid elmefuttatás adhatta meg Révész 20 éves szakadatlan munkásságának az első lökést és megindulva a kutatások és logikai gondolkodások utján, végre eljutott egy fixpontra, felállított egy elméletet, melynek igazolását naponta szám-talanszor látjuk szemünk előtt lefolyni. Bár ez új elmélet most indul el világkörútjárta, mi érezzük, hogy a természeti erők körfolyamatának elmélete visszhangra talál a világ tudósai közt és a fizika ezáltal egy kohóba került, melyből megtisztulva szebb színben fog

szemeink elé visszatérni.

Kétségtelen, hogy ez új elméletnek nagy harca lesz a tudományos felfogással, de az előadás, nemkülönben a szerző könyve egy, néhány eddig misztikusan magyarázott jelenségét plausibilissé tudott tenni. Az előadó felfogása a fényhullámokról és azoknak a földön való átalakulásáról szóló tana a legnagyobb valószínűséggel bír. A gravitációs elmélet helyébe állított mágneses hatás és az ezzel magyarázott jelenségek is az előadó igazát vitatják. A légköri elektromosságot illetőleg a felhők elektromos töltését ezzel az elmélettel Révész frappánsul és a megcáfolhatatlanság erejével adta. Az elmélet elindult útjára és hisszük, hogy a tudományos körök rövidesen komolyan és behatóan fognak vele foglalkozni.

Egy szerény tanáccsal akarunk csupán az előadó segítségére sietni, amikor azt ajánljuk, hogy legközelebbi előadásait papírra vetett kész rajzokkal tartsa meg, amilyen — azt hisszük — az előadás menete gyorsul s magának az előadónak is könnyebbedést jelent. Kívánatos volna, hogy egy helybeli szakegyesület meghívna Révészt egy vitastélyre. Sajnálattal láttuk, hogy csak félház hallgatta meg e nagy horderejű kérdést és még szomorubb, hogy az u. n. intellektuális nagyon kis százalékban voltak képviselve, pedig a beléptidij ennek nem lehetett az oka. (N.)

**Ujságíróharc Bucurestiban.****A bucaresti ujságírószindikátus új vezetősége.**

(Bucuresti, december 21.) Vasárnap délelőtt tartotta meg a bucaresti-i ujságírószindikátus a Costa Foru kizárása miatt lemondott elnökség helyének betöltésére összehívott tisztújító közgyűlést. A gyűlés megnyitása után Harsu határozati javaslatot terjesztett elő, amely szerint az elmúlt vasárnap megszavazott határozati javaslat nem vonja kétségbe az elnökség tagjainak, Demetrescunak, Dasovicinak, Anastaziunak és Ciuceanunak román érzelmeit. A közgyűlés ezt a határozati javaslatot egyhangulag elfogadta. Filotti, aki a lemondott elnökségnek szintén tagja volt, erre kijelentette, hogy ennek a határozati javaslatnak elfogadása miatt a szervezetből kizártnak tekinti magát, mert az ő nevét nem olvasták fel azok között, akiknek hazafias érzelmeit nem vonják kétségbe. Ugyanilyen értelemben nyilatkozott Nadesde, az Adevurul ismert munkatársa. A közgyűlés ebben a kérdésben nem határozott, hanem megejtette a tisztikarválasztást. Megválasztották a szindikátus elnökségének tagjaivá Barbutus Voinescut 77, Bardescut 62, Alexint 57, Sandulescut 58, Dragomirescut 56, Radu Mateit 55, Cecropidet 54 és Seicarut 55 szavazattal. Egy alelnöki helyre pótválasztást rendeltek el. Bacalbasa 42, Ronetti 31, Dumbrova 47, Gongopol 51, Tauseanu 51, Totu 31, Harsu 29 szavazatot kaptak.

Ujabb jelentések szerint a sajtószindikátus elnökválasztása ma rendkívül viharos módon folyt le. Az Universal köré csoportosult ujságírók Bacalbasat akarták megválasztani elnöknek és be is terjesztették egy jelölő listát, a melyen elnöknek Bacalbasa, alelnökként az Universal két munkatársa szerepel. Bacalbasa pártjának listája azonban a választásnál kisebbségben maradt és a demokrata lista győzött, amely Barbu Voinescut választotta meg a bucaresti-i ujságíró szindikátus elnökévé.

**Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelye.**

A hirdető közönség kényelmére Aradon, a Kerpelfele könyv- és papirkereskedésben, Fischer Eliz-palota, gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol apró hirdetések naponta délután 5 óráig adhatók fel. Aki nek az Acsev. palotában levő kiadóhivatalunk nem esik útjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyünkön adja fel, mely lapunk másnapi számában megjelenik.

**Büntetlen marad a sikkasztó volt aradi ügyvéd.****A magyar hatóságok nem indítanak ellene kiadatási eljárást. — Hogyan követte el manipulációit a lejtőre jutott Nemess Zoltán.**

(Budapest, dec. 21.) Óriási fel-tűnést keltett az a nagyszabású váltóhamisítás és részvénycserélés, amellyel dr. Nemess Zoltán a Pénzintézeti Központ ügyésze károsította meg a pénzintézetek és cégek egész sorát. Az aradi származású ügyvéd közel ötmilliárd korona kárt okozott és ennek megtérítésére csak igen kicsi a fedezet. Dr. Nemess Zoltán minden feltalálható értékét zár alá vették, azonban az édeskevés lesz arra, hogy a károk megtérüljenek. A csalások felfedezése után a budapesti államrendőrség azonnal értesítette Európa összes hatóságait és kábeltávíratot küldött Newyorkba is, hogy part-raszálláskor, — ha Nemess Zoltán oda tényleg megérkezne, — azonnal tartóztassák le. Megállapítást nyert, hogy az ügyvédet ismerősei december hetedikén délelőtt még Budapesten látták és így valószínű, hogy ennek a napnak délutánján szállt vonatra, hogy a 9-én Le Havre-ból induló hajót elérje. Az első erre vonatkozó adatot Halmy Elemér, a Transatlantique francia hajózási társaság titkára szolgáltatta, mert nála váltotta meg retur-jegyét Nemess Zoltán. A csaló ügyvédnek retur-jegyét kellett váltania, mert csak látogatási vizumot kapott és azt csak a térti jegy felmutatása ellenében kaphatta meg. Az amerikai követség különben megfelelő mennyiségű készpénz felmutatását is kívánta és akkor Nemess százmillió koronának megfelelő dollárösszeget, 1500 dollárt mutatott fel. Ennek dacára a hatóságok valószínűnek tartják, hogy a konjunkturából származó tízezer dollárjára még a legválságosabb időkben is féltékenyen vigyázott.

A Transatlantique Rochambeau nevű gőzösének különben, amelyre 180 dollárért váltott kabinjegyet Nemess Zoltán, ma kellett megérkeznie Newyorkba, azonban újabb jelentések szerint, nem igen valószínű, hogy Nemess még letartóztatása esetén is kiszolgáltatják Magyarországnak. Az Egyesült-Államok ugyanis a legutóbbi esztendőben csak azokat a közönséges bűncselekményekért üldözötteket adták ki, akikért országuk legalább két hatósági tisztviselőt küldött el. A mai viszonyok mellett pedig ez Magyarországnak legalább száz milliójába kerülne. Amennyiben a károsult pénzintézetek és cégek rendelkezésére bocsátják az államnak a szükséges pénzösszeget, abban az esetben nincs kizárva, hogy elfogatása után hazahozatják a sikkasztó vivőrt, bár a jelek azt mutatják, hogy éppen a

bonyodalmaakra való tekintettel a pénzintézetek nem igen adják össze a kívánt összeget és így Nemess büntetlen marad. Nemess Zoltán különben számított arra, hogy Amerika közgazdasági életében nem tud elhelyezkedni és már hónapokkal ezelőtt készült a szökésre, amit bizonyít az is, hogy már hónapokkal ezelőtt egy szállító cég útján elküldötte egy amerikai címre két értékes hegedűjét. Nemess Zoltán néhai Unger Mórnak, a kiváló aradi zenetanárnak egyik legtehetségesebb növendéke volt és kitűnően hegedült. Lehet, hogy Nemess arra számított, hogy Amerikában szüksége lesz zenei tudására, hogy megélhessen.

Nemess Zoltán a Solyom-ucca 20. szám alatt lakott, ahol azonban már lelakatolva találták a lakást a kiküldött detektívek. Elvált felesége, — aki egy dúsgazdag terménykereskedő leánya, — már régebben hazaköltözött szüleihez és most súlyos idegbántalmakkal fekszik egy szanatoriumban. A sikkasztó számtalanul költötte a milliókat kabarédíszökre és a legutóbb Vaály Ilonkára, aki a két évvel ezelőtt elhunyt dr. Venetianer Lajos újpesti főrabbi leánya. Vaály Ilonka azonban most udvarlójának szökése után tagadja a közöttük fennállott viszonyt, pedig megállapítást nyert, hogy Nemess szökése után, néhány nappal ezelőtt is Nemess közismert vörös Citroen-autóját használta. A fukarságig zsupori Nemess Zoltán, — aki hivatalból még a tollszárát is elvitte, mert az ő tulajdonát képezte, — nap-nap után rendelte az új toaletteket primadonna barátjójának.

A legnagyobb csalását a Nagykáta Szőlőgazdák R.-T. nevében követte el Nemess Zoltán, amelynek fő részvényesei és igazgatósági tagjai nagyobb részt aradiak. A fő részvényesek: Nemess Zsigmond, Nemess Géza, dr. Éles Béla, — valamennyien aradiak — és Altstock Pál, egy régi budapesti tőzsdébizományos cég tulajdonosa. Az igazgatóság tagjai pedig Nemess Zsigmond, Nemess Géza és Altstock Pál. A részvénytársaság nevében óriási mennyiségű részvényt hamisított Nemess Zoltán, amelyek közül 40.000 darabot a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank páncélszekrényében találtak meg, amelyeket mint kézzizálogot adott át nagyobb kölcsön fejében. Csalásait már két év óta követte el dr. Nemess Zoltán, amely idő óta a következőket károsította meg: Mihó Lajos, Magyar Bank-egyesület, Laczkó és Popper, Budapesti Általános Takarékpénztár, Hermes Bank, Lipótvárosi Taka-

rékpenztár, Magyar Jelzőlog Hitelbank, Guttmann Géza, Perlesz Imre, Zsigmond Béla, Schossberger Henrik, Kohner Adolf, Magyar-Olasz Bank, Magyar Tisztviselő Bank, Magyar-Német Bank, Löffler és Társa, Steinberger Ernő, Pick Marcell és Schermann Ottó.

A Nagykáta Szőlőgazdasági R.-T. bírtoka háromszáz katasztrális hold szőlőből áll, ami legalább harminc milliárd koronát ér. Nemess Zoltán azonban nemcsak a részvénytársaság részvényeiről készítettett hamisítványokat, hanem hamis telekkönyvi kivonatokat is szerzett, amelyekről tanuskodtak, hogy ő is tulajdonosa a részvénytársaság ingatlanainak, bár azokhoz ténylegesen semmi köze sem volt. A hamis telekkönyvi kivonatok alapján aztán egy fél milliárd értékű kölcsönt vett fel és meghatalmazást adott a bekebelezésre. A hamis váltókön dr. Nemess Zoltán szerepelt, mint ellogadó, de ráhamisította hozzátartozói nevét is és így történt, hogy hozzátartozói is kénytelenek voltak feljelentést tenni ellene.

**Kémkedő kommunisták.****A Budapesten lefogott bolsevik agitátorok bűnleírása.**

(Budapest, december 21.) A szombaton őrizetbe vett kommunistaügynökök közül a lapok szerint az egyik állítólag volt államtitkár, a másik kettő pedig ismeretlen fiatal ember. Többen közülük beismert vallomást tettek. A budapesti rendőrfőkapitányság közli, hogy hetek óta folytatott megfigyelések szerint két itt tartózkodó idegen gazdasági és politikai megfigyeléseket végzett. Az idegenekről kiderült, hogy az orosz szovjet bécsi delegációjának szolgálatában állottak és hónapok óta fizetést huztak a szovjettől. Hírszerzésük tervszerű volt és az egyik szomszédállamra is kiterjedt. Onnan egy nő és egy magassáru állami tisztviselő hoztak számukra híreket. Mindkettőjüket őrizetbe vették. A nyomozást folytatják.

**Furcsngos zseblovajlás Aradon.**

Fekete József aradi szobafestő az elmúlt éjjel azzal az ürüggyel, hogy keres valakit, a str. Bihorului (Nagyvárad-uton) lévő Rusu-féle vendéglő egyik mellékhelyiségébe nyitott be, ahonnan rövidesen azzal távozott el, hogy nem találja a keresettet. Pár perc múlva a belső teremből szitkozódva jött ki Teodor Nicolae szabadságolt katonája, aki a belső ivóban aludt és elmondta, hogy félálomban érezte, amikor valaki a zsebében kotorászott. Mire felébredt, ijedten vette észre, hogy a zsebéből nagyobb összegű pénze eltűnt. A zsebtolvajlás gyanúja Fekete Józsefre hárult, aki kihallgatásakor beismerte a lopást, mire a rendőrség letartóztatta.

# MULATSÁG

Estély Kisjenőn.

Az izr. nőegylet műsoros mulat-  
sága.

Fényes táncestély folyt le szombaton este a kisjenői kaszinó összes termeiben. Az izr. nőegylet tartotta pompásan sikerült táncmulatságát, melyet magas művészi nívón álló hangverseny előzött meg. Dr. Szelle Károly, a kitűnő zongoraművész nyitotta meg a műsort. — Két sajtószerezményül gyönyörű dalát mutatta be szünni nem akaró taps és tetszésnyilvánítás közepette. Küry Klárka, a közismert gyermekprimadonna énekszámát következett ezután. — Nagyszerű előadóművészete óriási sikert aratott. Később pompás táncokat mutatott be és mint kész ballerina ragadta magával a közönséget. — Fetter Irén operaénekesnő szintén két ízben lépett fel az est folyamán. A „Parasztbecstület” és a „Carmen” után több apró műdal adott elő. A nagy hangverseny-énekesnő briliáns énekudása, hangjának finom melegsége, előadásának közvetlen bája nagyvárosi hangulatot varázsolt a kisjenői kaszinó dísztermébe. Taps, ismétlés és ünneplés kísérte minden énekszámát. Zala Béla szavalóművész előadása zárta be a pompás műsort. Petőfi, Adv és Babits verseiből szavalt utólréhetetlen bravurral. Zala Bélát most hallották Kisjenőn először. Előadásának tökéletes művészete, orgánumának melódilája szívébe markolt a hallgatóságnak. Frenetikus taps jutalmazta minden előadott poémáját. A tánc- és énekszámokat dr. Szelle Károly kísérte zongorán. Pompás technikája, a kísérésben való művészi jártassága, főleg pedig kompozícióinak bemutatása, fénypontjai voltak az estélynek. — A táncmulatság jelentékeny anyagi eredménnyel gyarapította a nőegylet pénztárát. A rendezőbizottság Braun Fülöpné elnöknő vezetésével legszebb sikerei közé sorozhatja a most lefolyt műsoros táncmulatságot. Jelen voltak: Asszonyok: Braun Fülöpné, Schillinger Samuné, Hollósy Kálmánné, dr. Szelle Károlyné. Ujj Jánosné, Guy Tivadarné, Margittai Adolfné, Fon Sándorné, Mann Gézáné, Löwinger Péterné, Löwy Ignácné, Steiner Ferencné, özv. Spitz Simonné, dr. Olosz Lajosné, dr. Margócsy Gézáné, Somló Jánosné, Dávid Józsefné, Vály Eleménné, Messer Béláné, Fekete Lászlóné, Ney Sándorné, Ney Aladárné, Sándor Dezsőné, Ungár Jenőné, Fleischer Vilmosné, Berger Ferencné, Berger Árpádné, Klein Andorné, Mornaila Györgyné, Braun Béláné, Stauber

## Mandátumháború a nemzeti és parasztpárt között.

(Bucuresti, december 21.) A parasztpárt vezérlőbizottsága tegnap egész nap tartott tanácskozása után elutasította a nemzeti párt azon ajánlatát, hogy a választások alkalmával 50 százalékos arányban osszák fel egymás között a regáti és bukovinai mandátumokat, Erdélyben csak a nem-

zeti-párt és Besszarábiában csak a parasztpárt állíthasson jelöket. Az elutasító határozatot hosszúságos vita után hozták meg. A választás ma nyújtották át a nemzeti pártnak és abban nyit utat hagytak a további tárgyalásokra. A feltételek visszautasítása nem jelent szakadást a két párt között.

Józsefné. Leányok: Fetter Irén, Küry Klárka, Löwy Bözsike, Polák Vera, Gilly Ilonka, Sándor Irénke, Wróbtzky Cizi, Messer Piri, Hollósy Magda, Steiner Gizike, Olosz Gizike, Schillinger Magda, Schillinger Annus, Fekete Bébike, Fon Klárka, Stauber Mancsi.

Chanuka est Aradon. Nagy sikerű Chanuka-kulturesztélyt rendeztek vasárnap este az aradi Aviva és Barissia lányok, az aradi Kulturpalota kistermében. A kulturesztélyen nívós műsorral lepték meg a közönséget. Az első szám az élő menorah, általános meglepetést keltett és szereplői — Kele Mariska, Menezser Jutka, Weinberger Bözsi, Reich Lenke, Schwartz Magda, Róth Ibi, Kohn Vera, Schartstein Elza és Hönig Hugó — viharos tapsot kaptak. A prologust, Pető: Lángok ünnepére című versét Chilevitz Rózsi mély átérzéssel szavalta, majd Szenes Márta Mendelsohn: Rondo Caprizioso-ját interpretálta művészi készséggel. Chernichofszky: Chanuka-éj című versét Schillinger Rezső szavalta el nagy tetszés mellett. Kedves duett következett ezután, Braga: La Serenata-ját Róth Gabi játszotta kitűnően hegedűn, a zongorakíséretet Róth Klári stílusosan szolgáltatta. V. Militaru: Tara mea című versét Róth Ibi adta elő, majd Pless László ünnepi beszédet mondott, Schwarzberger Lili két szép zongoraszámot játszott, Rubinstein: Melodia és Chopin: Valzer című szerzeményét, majd Róth Klári Morris Rosenfeld egyik ismert költeményét, a Chanuka-mecsek-et tolmácsolta hatalmas siker mellett. A műsor befejező száma Weisz Kornélia éneke volt; héber dalokat énekelt műkedvelőket túlhaladó művészi készséggel Schwarzberger Lili precíz zongorakísérete mellett. A közönség osztatlan tetszéssel fogadta a műsor minden számát, amelyek nyomán sűrűn hangzott fel a taps. A műsor után tánc következett és a résztvevők a késő éjszakai órákig maradtak együtt a legjobb hangulatban.

### AZ ERDELYI UJSÁGIRAS

szenzációja lesz az „Aradi Közlöny” karácsonykor megjelenő pompás jubiláris száma.

## SPORT.

### Birkózóverseny Aradon.

Aradon egy nemzetközinek hirdetett kétnapos birkózóverseny volt, amelyen külföldről csak egy gyenge klasszisu induló vett részt, aki még helyezéshöz sem jutott. Különben Aradon ez már a második nemzetközinek jelzett birkózóverseny, amelyről érthetetlenül — a külföldiek távolmaradnak. A versenyeket rendező egyesületek nem gondolnak arra, hogy ez azt a kis maroknyi, birkózást kedvelő sportembert is visszaraszálják, akik még érdemesnek látják, hogy a birkózóversenyeket támogassák. Elsőrangú magyar birkózók érkezését nem is várhattuk, mivel azok tudvalevőleg Milanóban mérkőznek Európa bajnokságáért, de Pesten van még számos tehetséges versenyző, akinek lejövetele még mindig nagy eseményt jelent Aradnak. Ezekbe a másodklasszisokba is szívesen beleegyezik a közönség, bár a rendező egyesületek csupa kiváló nagyságot harangoztak be. Eredmények:

Légsúly A) csoport: 1. Jancsó III. (Vulturul.) 2. Puia (TAC.) 3. Hirabovszky (Vulturul.) 4. induló. Légsúly B) csoport: 1. Páffy (AMTE.) 2. Ördögh II. (Kinizsi.) 3. Bogtscha I. (AMTE.) 11. induló. Pehelysúly: 1. Kilián (AMTE.) 2. Menezser (Kadma.) 3. Pápay (AMTE.) 7. induló. Könnyűsúly: 1. Müller (TAC.) 2. Tusz (VSC.) 3. Lévy (Nv. Törekvés.) 10. induló. Kisközépsúly: 1. Györgyey (Nv. Törekvés.) 2. Antalffy (Vulturul.) 3. Kleitschi (Kinizsi.) Nagy közepsúly: 1. Kondorossy (Vulturul.) 2. Rubnik (Kinizsi.) 3. Dema (Vulturul.) A verseny pontszám szerinti eredményei: 1. Vulturul 10 pont, 2. Kinizsi 8 pont, 3. TAC 5 pont.

O A magyar birkózók győzelme az Európa-bajnokság elődöntőiben. Budapestről jelentik: A Milanóban most folyó Európa-bajnokságért való küzdelmek során az első mérkőzésen, Papp Lászlót kivéve, aki Westergreenel szemben veszített, valamennyi magyar birkózó győzött. Magyar, a légsúlyban pontozással győzött a német Reiner ellen, a pehelysúlyban Harmath a jugoszláv Goldstein és és Németh Jenő a francia Etienne Rottenfluc ellen nyert ugyancsak pontozással. Továbbá Matura a könnyűsúlyban szintén pontozással a német Warth ellen.

Keresztes az ötödik percben tussolta az olasz Vittorie Dotit, Vargha Béla pedig a második percben karáthuzással győzött Aido Cattával szemben. A svéd Westergreen a nyolcadik percben hibetöréssel legyőzte Papp Lászlót.

Budapestről jelentik: Európa birkózó bajnokságáért a Milanóban folyó küzdelem legújabb eredményei: Könnyűsúlyban Keresztes (magyar) győz Frimonn (finn) olympiai világbajnok ellen. Párisban (francia) Matura (magyar) ellen. Sesztá (osztrák) Selmi (olasz) ellen. Pehelysúlyban Malmberg (svéd) győz Harmath (magyar) ellen, Németh (magyar) legyőzte Qualiát (olasz). Kis közepsúlyban Brein (német) győz Kikymennal (finn) szemben. Nagy közepsúlyban Westergolln győz (svéd) Campignol (olasz) felett. Campignol (olasz) legyőzte Vargha Bélát (magyar), aki a mérkőzésre nem állt ki. Papp László (magyar) győz Vanderabelen (francia) felett.

O Budapesti futballeredmények. Budapestről jelenti tudósítónk: MTK—Törekvés 2:0. Már a múlt hét elején elterjedt az a hír, hogy az MTK a vasárnap szenvedett veresége után gyökeresen reorganizált csapattal áll ki a Törekvés ellen. Mindenki nagy változást várt a csapat összeállításában, azonban ilyen teljeseen felfordított csapatot még a legfantasztikusabb tippelők sem mertek volna megjósolni. A csapat felállítása a következő volt: Kropacsek—Kocsis, Senkey I. — Molnár, Rebro, Magyar—Bus, Demkó, Kovács dr., Nádler, Senkey II. A felállítás nem a legjobban vált be, — annak dacára, hogy győztek, — mivel az utolsó helyen kullogó Törekvést az MTK-nek sokkal impozánsabb gólaránnyal kellett volna legyőznie. FTC—UTE 2:0. Az FTC bajnokságára ez a mérkőzés már nem volt kihatással. Az első félidőben egyenrangú ellenfelek küzdelme, a második félidőben az FTC hatalmas finist diktál és két góljával legyőzte a veszélyesnek gondolt UTE-t. Az őszi forduló végső állása a következő: 1. FTC 18, 2. NSC 16, 3. MTK 15, 4. UTE 14, 5. Vasas 14, 6. 33 FC 13, 7. III. ker. 13, 8. KAC 9, 9. BEAC 6, 10. ETC 5, 11. VAC 5, 12. Törekvés 4.

O Az Amatőr győzelme Bernben. Bécsből táviratozzák: A bécsi Amatőr Bernben vendégszerepelt és az ottani football-klubot 5:1 arányban megverte.

O Osztrák csapat Párisban. Bécsből jelentik: Vienna (Bécs)—Stade Français 8:0

O Bécsi footballbajnokság. Bécsből jelentik: A bécsi footballbajnokságban a legújabb eredmények a következők: Rapid—Hertha 4:3, Admira—Simmering 6:3.

## Sikkasztó jegyzőgyakornak.

hamisított adónyugtákkal manipulált a glogováci jegyzőség.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi pénzügyigazgatóság ismét súlyos visszaélésnek jött nyomára, amelynek sem az ellenőrző közegek, sem a közönség nem okai, hanem a rendszer, amely lehetővé teszi az ilyen visszaélések elkövetését. Több följelentés alapján az aradi pénzügyigazgatóság Balazs Misu subinspectort bizta meg, hogy folytassa le a vizsgálatot a glogováci jegyzőség ellen, ahol a följelentések szerint, hamis adónyugtákat állítottak ki és a csalás nagyon hasonlít azokhoz, amelyeket a legutóbb követtek el az aradi pénzügyigazgatóságnál a kincstár kárára. Tudvalevő, hogy a községekben a jegyzőségek szedik be az adókat és minden nagyobb jegyzőségnél külön közeg van megbízva az adóügyek intézésére. A glogováci jegyzőségnél Petrovici Ferenc jegyzőgyakornok végezte az adóügyeket és a vizsgálat megállapítása szerint, hónapokon keresztül állított ki hamis nyugtákat a kincstár kárára. Az adófizetők maguk a tényleg befizetett összegről kaptak elismervényt, azonban az ellenőrző szelvényeket jóval kisebb összegről állította ki Petrovici. Ilyen módon, az eddigi megállapítás szerint, Petrovici mintegy 25.000 lejjel károsította meg az államot. Petrovici azonban úgy látszik megnesszelle a készülő vizsgálatot, mert időközben megszökött Glogováról. A pénzügyigazgatóság a vizsgálat adatai alapján megtette a lépéseket az ügyészségnél, hogy a sikkasztó jegyzőgyakornokot kerítsék kézre és az ügyre vonatkozó aktákat átítte az ügyészséghez. Ezzel egyidejűleg egy másik hasonló ügyben is lefolytatták a vizsgálatot, azonban itt csak mindössze másfél ezer lejről van szó és valószínű, hogy ez az összeg meg fog térülni.

## Az „ARADI KOZLONY”

40 éves fényes pályafutását az előfizetők és hirdetők hatalmas táborá kíséri. A közönség rászakodását az bizonyítja legjobban, hogy sokan vannak közöttük, akik az első számtól kezdve előfizetői és hirdetői az „Aradi Közlöny”-nek.

I. N. R. I.

HENNYPORTENÓS  
ASTA NILSEN - nel

a főszerepben.

Bemutatója szerdától

az aradi Apollóban

## Szinháznyitás Aradon.

A magyarság vezetői felhívással fordulnak Arad magyarságához. — Megkezdődik a bérletgyűjtés. — Az új társulat. — Az első napok műsora.

(Saját tudósítónktól.) Végre eljutottunk odáig, hogy, amnyi zavar után megkezdődik az aradi színházi szezon. Az új színházgató a legszebb auspiciumok között indul el, mert míg egyfelől a város vezetősége sok előzékenységgel segíti elő a szezon sikerét, addig másfelől az aradi magyar vezetők fordulnak a város magyarságához a szintársulat támogatása végett. A felhívás szövegét itt adjuk:

„Az aradi magyarsághoz! Maurer Béla ur, magyar színházgató 1926. január elsején kezdi meg előadásait. A színház iránt eddig elég közömbösség mutatkozott, amely, továbbra is nem volna méltó Aradváros magyarságához. Felkérjük azért a magyar családokat, hogy Maurer Béla ur színházgató áldozatkész vállalkozását támogatni szíveskedjenek, legalább is annyira, hogy hietenként egyszeri alkalmra előre kötelezzék magukat a színház látogatására, a közlendő kedvező bérleti feltételek alatt. Számítunk Aradváros felkes magyar közönségére, hogy a mi színházunkat méltányolják, segítenek, támogatni fogja. Barabás Béla dr., Zima Tibor, Baross Lajos dr., Reinhart Gyula.

## Az új szintársulat.

Maurer Béla, amellől, hogy leszerződött az eddigi arad-temesvári szintársulat valamennyi tagját, gondoskodott arról is, hogy több kiváló erdélyi és budapesti művész süri vendégjátékában gyönyörködjék az aradi publikum. Az új társulat névsora a következő: Művezetőség: Maurer Béla színházgató, Jakabffy Dezső művező-főrendező, Csányi Mátyás és Fekete Andor karmesterek, Erdélyi Kálmán ügyelő, Kulcsár István könyvtáros, Dálnoki István titkár és Fülöp Emma sugó. Művészszerelőzet: Zilahy Irén, Betegh Béby, Auer Károly, Barna Anty, Császár Kamilla, Szűcs Irén, Gömör Emma, Lisztayné, Pálffy Zsazsa, Harmath Jolán, Károly Klári, Mátrai B. Böske, Kubán Rózsi, Vándor Gizli, Szűcs László, Fratta Géza, Misoga László, Kassay Károly, Jódy Károly, Várnay Jenő, Szabó Miklós, Mészáros Béla, Ács Mihály, Dálnoki István, Ladiszlav József, Kulcsár István. Górlók: Ágal Margit, Kovács Piri, Sági Piri, Fülöp Margit, Dénes Irén, Stein Janka, Bogdán Elza, Károly Rózsi, Pap Manó, Kozma Böske. Állandó vendégek: Marcus Rita, Horváth Mici, Halmos Mici, Lengyel Irén, Póór Esi, Marcus István, Róna Dezső. Műszaki személyzet: Czűrő János diszkrétmester 6 díszítővel, Zaharai

Antal Kellékes, Zenkő Lajos szabó. A zenekar 19 tagból áll, Mühlhaus Gáspár zeneigazgató vezetésével.

## Az első hét műsora.

A szezon január 2-án szombaton kezdik meg, amikor a társulat Bach pompás zenéjű operettjét, a „Dolly”-t mutatja be. Vasárnap és hétfőn, ugy délután, mint este a „Dolly” megy, míg 4., 5. és 6-án a „Feleségem babája” kerül előadásra.

Itt említhetjük meg, hogy a színházi bizottság és városi tanács megbízásából Angel István dr. polgármester, Popa Constantin kulturtanácsos, Nedelcu Miklós városi ügyész ma este hosszú tanácskozást folytattak Maurer Béla színházgatóval a szezon megnyitásával kapcsolatos intézkedések megtételéről. A város részéről igen sok jóakarattal nyilatkozott meg az új színházgató iránt és bizonyos, hogy a színházi bizottság holnap ülésén ez a jóakarattal érvényesülni fog a színházgatóval való szerződés feltételeinél is.

## A dadogás

ragályos és örökölhető.

Budapestről jelentik: Kánizsai Dezső siketnéma intézeti helyettes igazgató az Országos Közegészségügyi Egyesületben „A beszéd higiénéje” címmel előadást tartott. Az előadó kifejtette, hogy a legsúlyosabb beszédhibák a dadogás. A dadogás ragályos és örökölhető. A dadogás pszichikai bántalmát igazolja, hogy két egyforma dadogó nincs, hogy ugyanaz a dadogó is más és másképpen akadozik. A gyógyításnál tekintettel kell lenni a dadogó életviszonyaira, idegrendszerére, stb. A tanár ne legyen vizsgálóbíró, aki keresztkérdésekkel tűz alá fogja a megrémült gyermekleket. Ne azt keresse, mit nem tud a növendék, hanem, hogy mit tud. Türelemben, szeretetben, negéző jóindulattal hatékony szuggesztív erővel. Elhárított tanács, bizalom, remény: a dadogás kinövése. A dadogás ritkán és csak speciális inokoltás mellett fejlődik vissza. A családnak, iskolának egyaránt kötelessége a beszéd higiénéjével való komolyabb törődés.

## Dekameronéjszakák

Boccaccio halhatatlan  
regénye utánma utóljára az aradi  
APOLLO-ban.Az előadások 1/5, 6, 1/8 és  
9 órakor kezdődnek.

## H I R E K.

## Ruhakiosztás.

Szegény gyermekek öröme.

(Saját tudósítónktól.) Kedves és megható jelenetek színeiye volt vasárnap délután az aradi katolikus főgimnázium tornaterme. Az aradi Gyermekfelruházó Egyesület tartotta karácsonyi ruhakiosztását, amelynek során meleg ruházati cikkeket láttak el 35 leányt és 30 fiút. A szegény, rongyos gyermekek örömmel fogadták a szép ruhadarabokat, amelyek mellé mindegyikük még egy nagy csomó cukorkát és diót is kapott. A ruhakiosztást megelőzően dr. Wild Endre tartott nagyon szép beszédet a karácsonyi ünnepekről, a krisztusi szeretetről és hangsúlyozta, hogy bár jótékony hölgyek hozták össze azokat az ajándékokat, amelyekben a kisgyermek részesültek, mégis minden istentől jön és neki kell hálát adni a jótéteményekért. A ruhakiosztást Probst Erzsébet, az egyesület elnöknője vezette Obeikó Mihályné és Valerian Lászlóné, valamint Halmi Lajosné és Barkó Gizella tanítónők segítségével. A gyermekfelruházás összegét a tavalyi gyermekből jövedelméből szerezték és ezidén ismét gyermekből utján szeretnének összehozni annyit, hogy a jövőre is legalább ugyanilyen számú gyermeket részesíthessenek jótékonyaságukban, mint ezidén.

— Az Aradi Közlöny jubiláris karácsonyi száma a békebeli híres karácsonyi számok méltó versenytársa lesz. Mindaz, ami újságírói munkában és technikai felkészültségben ma elsőrangú, ünnepi kifejezésre jut a karácsonyi számunkban. A legkiválóbb írók, a legjobb elnök, Erdély magyar reprezentánsainak találkozója ez a szám, amely hetekre szóló gazdag olvasmány, igazi élmény. A leggondosabb, valóban csillogó összeválogatása ez a szám a legszebb, az érdekességben sugárzó cikkeknél. Gazdag napfény a dermedt télben, dus ajándék szegénynek-gazdagnak: ez a mi karácsonyi számunk.

— Szörény megye prefektusa, Bucarestből jelentik: A Monitorul Oficial mai száma közli, hogy Córneanu krassósörényi prefektust az ujonnan alakított Szörény megye prefektusává nevezték ki.

— Bizaror: a francia kormánynak. Párisból táviratozzák: A kamara mai ülésén 300 szavazattal 29 ellenében rapiendi indítványt fogadott el, amellyel bizalmát nyilvánítja a korrálynak.

— Megszűnik a tisztviselők családi pótléka. Bucarestből jelentik: Bratianu Vintila kifejezte azt az óháját, hogy a tisztviselők fizetésrendezésével a családi és lakbérpótlékokat megszüntessék.

— Perzsa új minisztereinek. Teheranból táviratozzák: Az új perzsa kormány minisztereinek Ferögi volt külügyminiszter le

— Négy napi hivatalos szünet iradon. A karácsonyi ünnepek alalmából, teljes négy napig szünetel az állami és közigazgatási hivatalokban a munka. Csütörtökön reggeltől hétfő reggelig a hivatalok zárva maradnak a közönség számára. Az üzleti zárásra vonatkozólag észlelt hatósági rendelkezés fog következni. Ugy tudjuk, hogy pénteken és szombaton az üzletek egész nap zárva maradnak, ezzel szemben azonban megengedték, hogy az üzletek vasárnap déli tizenkét óráig nyitva tarthatnak. Annyi bizonyos, hogy a borbélyok vasárnap déli tizenkét óráig nyitva tarthatják üzleteiket. Csütörtökön este, karácsony előestéjén természetesen tilos a kávéházakban a zene és semmiféle szórakoztató színi vagy muzsi előadás sem tarthatnak.

— Cáfóliák Olaszország háborús készülődéseit. Rómából táviratozzák: A Stefani távirati iroda adatainak jelentései az olasz kormány a Földközi tenger keleti részén katonai előkészületeket tesz azzal a céllal, hogy háborút kezdjen Törökország ellen.

— Lemozdott Fejlesztés király. Konstantinápolyból táviratozzák: Portudani jelentés szerint Ali király lemondott a hadseregi trónról.

— A magyar parlament karácsonyi szünete. Budapestről táviratozzák: A nemzetgyűlés ma formális ülésen harmadszori olvasásban is letérgezte és elfogadta a rokantjavaslát. Azután az elnök előterjesztésére január tizenkilencedikéig elnapolták a nemzetgyűlést.

**Karácsonyi könyvvásár**  
Sándor hírlapirodában Arad.

— Beniczky Ödön kiszabadul. Budapestről táviratozzák: A Magyar Hírlap arról értesül, hogy Beniczky Ödön súlyos gyomor- és májbetegsége miatt való hivatkozással az igazságügyminisztertől azt kérvényezte, hogy büntetésének kitöltését félévre szakíthassa félbe és szanatóriumba mehessen magát gyógykezeltetni. A lap szerint ebben az ügyben a minisztertanács kedvezően döntött és Beniczky már szerdán elhagyhatja a fogházat.

**Férfi divat és bőrdisznui áru különlegességek:**  
bőröndök, női ridikülök nagy választékban

**Brunner Bélánál**  
A R A D.  
Piata Avram Iancu 20.  
(G-67 Mátyás-palota.)

**Nemzeti vezérek az uralkodópár előtt.**

(Bucuresti, dec. 21.) A geográfiai társaság tegnap diszközgyűlés keretében ünnepelte megalakulásának évfordulóját. Az évforduló ünnepségnek eseménye a király megnyitó beszéde volt. A diszközgyűlést a Fundatia Carol helyiségeiben tartották meg és a közgyűlés után udvari fogadtatás volt a királyi palotában. Feltűnést keltett, hogy öfelsége két óra hosszat elkülönülve beszélgetett Vaida Voevod volt miniszter elnökkel és a királyné hosszasan társalgott Maniu Gyulával.

**Milliósz fizetésképtelenség Aradon.**

Ismert aradi cég fizetési zavarai.

(Saját tudósítónktól.) A súlyos gazdasági krízis megint lesújtott egy ismert, tekintélyes aradi cégre, Hacker Testvérek zsák, zsineg és ponyvakereskedő cég fizetési zavarokba került s jelenleg egyezkedési tárgyalásokat folytat hitelezőivel, hogy kikérülje az össze-roppanást jelentő csődöt. A tárgyalások kedvező mederben haladnak és valószínűleg sikerül megszerezniük a fizetési haladékokat.

A cég tulajdonosai általános becsültségek örvendenek aradi kereskedelmi körökben és már szorgalmas, törekvő embereket ismernek. Nemrégiben azonban fizetési nehézségeik támadtak, terminusuk volt, a gyárosoknál ké kellett fizetniük a megrendelt árut, viszont a kiállított számlák nem tudták behajtani. A cégtulajdonosok több ízben megkísérelték, hogy követeléseiket behajtsák, azonban azok is a súlyos gazdasági helyzetre hivatkozva, haladékokat kértek. Mivel a gyárosokat mindenképpen ki akarták fizetni, magánosoktól vettek fel nagyszámú drága kölcsönöket. Ezek a kölcsönök bár súlyosan nehezítették rájuk, nem okoztak volna nehézséget nekik, tartozásaikat időre kiegyenlítették volna, ha váratlan esemény nem

következik be s nem borítja fel számításukat. Az történt, hogy egyik főhitelezőjük — kinék nagy összeggel tartoztak, — sürgősen kérte a kifizetését és kijelentette, hogy követelését betábláztatja a házukra, ha nyomban nem fizetnek. Hosszas purpale után abban állapodtak meg, hogy újabb megbeszélést folytatnak az ügy rendezésére, azonban a hitelező nem tartotta be a megegyezést, nem várta be az újabb tárgyalást, hanem keresetet adott be a tartozás összegére. Erre természetesen jelentkezett igényével a többi hitelező is. Ilyen körülmények között a cég nem tudta egyik percről a másikra előteremteni a szükséges pénzüsszeget, fizetésképtelenséget jelentett s egyben megbizta dr. Somló Armin ügyvédet, hogy a hitelezőkkel folytasson tárgyalásokat és kérjen a fizetések teljesítésére haladékokat. A tárgyalások folynak, valószínű, hogy hamarosan kedvező megegyezés történik, ami lehetővé teszi ennek a jónevű aradi cégnek, hogy folytathassa üzemét. A passzívák összege — hír szerint — körülbelül három millió lejt tesz ki, míg ezzel szemben a raktár is majdnem annyit ér meg.

— Betörés Gájban. Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek betörték Illés Ferenc gáji lakos házába, ahonnan mintegy 30.000 lej értékű férfi és női ruhaneműeket és 60 kiló szalonnát vittek el. A rendőri nyomozás már megállapította, hogy a betörést kik követték el s a betörőket rövidesen letartóztatják.

— Tolvaj cselédlány. Az aradi rendőrségen Brassay Ernőné feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik a str. Nicu Filipescu 9. szán alatt lévő lakásából 400 lejt loptak el. A rendőrség kinyomozta a tettest Gabai Julianna cselédlány személyében, akit letartóztattak.

— Országos tisztviselő-kongresszus. Bucarestből jelentik: A köztisztviselők szövetsége a belügyminiszteriumhoz küldött beadványában engedélyt kér, hogy január 24-én és 25-én országos tisztviselői kongresszust rendezhessen.

— Kosztka István a vádlottak padján. Budapestről táviratozzák: Ma délelőtt a bíróság dr. Kosztka István, — Valerian Zsigmond huszárezredes gyilkosának, — két rágalmasági pörét tárgyalta. Az egyiket Thomka Zoltán huszárezredes, a másikat pedig Kosztka elvált felesége indította ellene.

— Rabló jazz-bandzenészek. Budapestről táviratozzák: Friedmann Mór kereskedő lakásáról két albérelője: Gál László és Hajmayer Mihály jazz-band zenészek ötszázmillió értékű értéktárgyat raboltak el és megszöktek.

— Nyári zivatar a hivatalos télen. A 14—15 fokos hidegek után, amelyek szibériai éghajlatot hoztak Aradra, minden átmenet nélkül itáliai temperatura következett. Már megszoktuk ugyan, hogy az időjárás ne alkalmazkodjék az évszakokhoz, azonban mégsem voltunk el készülve hogy december 21-én, a tél naptárszerinti hivatalos kezdetén hirtelen nyári zápor szakadjon a karácsonyvárosra. Ma este hat óra tájban a déli szél sűrű fellegeteket sodort Arad fölé és villámlások, mennydörgések között meleg záporosó zuhant a szeszélyes egekől. Kíváncsian várjuk, vajon a gyakran blamirozott meteorológiai intézet hogyan fogja utólag indokolni azt a nyári vihart, amely a tél első napján, december 21-én ejtette csodálkozásba a város sok vihart látott közönségét.

**Levélpapírok, emlékkönyvek**  
karácsonyra Sándor hírlapirodában Arad

— Eljegyzés. Werner Lajos okl. építész (Bucuresti) eljegyezte Sasson Linka kisasszonyt (Braila.)

— Házasságok. Demian Baby és dr. Albu István házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Jakab Gyula és Koch Rózsika házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Felhívás. A karácsonyi ünnepek alkalmával az „Aradi Nyugdíjasok Jótékonyági Egyesülete” segélyt óhajt kiosztani szegényebb sorsu tagjai között. Ezuton hívja fel az egyesület vezetősége az alant felsorolt tagokat, hogy a választmány által megszavazott segélyt az egyesület pénztárnokától, Kovács József, lakik Calea Bihorului 2—6., I. em., 29. ajtó, déli 12—1 óra között felvenni sziveskedjenek, a tagsági jegyek igazolása mellett, Sopronyi Antal, Dékány Mihály, Kocsis Imre, Biró József, Szeles Pál, Bácskai József, özv. Ditz Jánosné, özv. Bodrosán Mihályné, özv. Détári Antalné, Tél Ferenc, Juhász Ferenc, Unger István, Pákáski János, özv. Vigh Ferencné Radna, Andersutz Emil Ujarad, özv. Hegevald Henrikné Ujarad.

**Záray-féle**  
sonkák, nyelvek, húsfélék kaphatók. Aspik raktáron. Tálalásitásokat vállal!

**Záray Géza**  
Arad, Str. Decembrie 29. I. 7230  
(volt Hasszinger-uca 1. sz.)

**Nagy karácsonyi vásár**  
mélyen leszállított árral

**Fratii Lengyel**  
divatruházában megkezdődött.  
Arad, Bulv. Regi na Maria 22.

**Dyscoform**  
legjobb fertőtlenítő szer!

— Themes nagyszabású Szilveszteri bálja az aradi városligetben.

— Köhözés, rekedtség, hurj ellen legjobb a valódi RETHY-féle pe-metefülcukorka. Mindenütt kapható.

Könyvtömeg kiadás Kerpelnél.

— Gyermekkocsik, gyermekszékek. Játékáruk lesszebb kivitelben, nagy választékban Hegedüs cégnél Aradon

**Goethe, Heine, Schiller**  
művei 4 díszkötetben 760-840 lejtért  
Sándor hírlapirodában Arad.

— A Krispin-teremben a szerdai táncó a, tekintve hogy nincs zenetá-lom, meg lesz tartva. A rendezőség.

— Január 9-ikén lesz az aradi báliszezon legkiemelkedőbb esemé-nye, az aradi zsidó nőegyesület nagy estélye a Fehér Kereszt nagytermé-ben. A táncmulatságot az idén épp-ugy, mint az előző években stílusos és nívós műsor előzi meg. Az emeleti tánctermet, a hozzavett helyiségekkel együtt megfelelően átalakítják úgy, hogy a közönségnek kényelme min-den tekintetben biztosítva van.

Jön! Jön!

**QUO VADIS.**

Nero — EMIL JANNINGS  
Ligia — LILLIAN HALL DAVIS  
Vinicius — ALFONS FRYLAND

**Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelye.**

Aki lapunk Acsev. pa-lotában levő kiadóhivatalától távolabbi utvonalon lakik, apróhirdetéseit felad-hatja lapunk apróhirdetési-gyűjtőhelyén Aradon, a Ker-pel-féle könyv- és papirkereske-désben. Fischer Eliz-palota. A délután 5 óráig feladott apróhirdetés lapunk másnapi számában megjelenik.

**Dekameronéjszakák**  
Boccaccio halhatatlan oo regénye után oo  
ma utóljára az aradi, **APOLLO**-ban.  
Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

MINDEN ORSZÁGBA elküldjük az „Aradi Köz-löny“ hatalmas jubileumi s-é-mát. Mindenkinék saját érdeke, hogy hirdetése a karácsonyi or-mezietlen ünnepi számban ben-ne legyen.

**Árvízveszedelem fenyegeti Zsigmondházát.**

Aggasztóan árad a zajló Maros.

(Saját tudósítónktól.) A Maros Arad mellett a legutóbbi napok csa-padékbán gazdag időjárása követ-keztében alaposan megdagadt. A szélesen trómpolygó szennyes ára-dat a hirtelen bekövetkezett nagy hideg idején befagyott és jégpán-cél szorította át a folyó hátát. A marosmenti községek rettegve gon-doltak a váratlanul bekövetkező-ntő enyhe időjárásra, amely meg-índítja a jégzajlást és a hegyek közül az olvadás következménye-képpen még nagyobb mennyiségű vizet fog hozni, ami könnyen áradást okozhat. A legsúlyosabb a helyzet az ujaradi hid mellett, a hol Zsigmondháza község háza-i tövében folyik el a Maros. Egé-szen felnyomult a partig a víz, a

mikor hirtelen befagyott a Maros. És ma, az olvadás kezdetén, igen lassu tempóban indult meg a jég-táblák utja és a Maros jégrétege valósággal felpuffadt. A víz már sok helyen a jég fölött csörgede-zik és ha az esőzés tovább tart, akkor a Maros balpartját súlyos veszély fenyegeti. A mai napon még csak a part alacsonyabb ré-szeit érte el a víz, de könnyen le-hetséges, hogy holnap már katasz-trófához vezet a hegyekből lezu-hanó hatalmas víztömeg, amelyet az esőzés és a hóolvadás zujt a hegyek közül a Maros vizébe. Ha azonban az esőzés megszűnik és ismét keményebb idő váltja fel a maít, akkor Zsigmondháza elkerül-te az árvízveszedelmet.

**KÖZGAZDASÁG.**

**A pénzügyminiszterium megvédi a bankokat.**

A pénzügyminiszteriumtól érdekes és a pénzügyintézetekre nézve fontos rendelkezés érkezett ma az aradi pénzügyigazgatósághoz. A minisztérium ugyanis arról értesült, hogy egyesek gyakran zaklatják a pénzügyintézeteket, hogy táblázatokat állítsanak össze ügyfeleikről és a táblázatban közöljék azt az anyagi összeköttetést is, amely az intézet és az ügyfél között fennáll. A miniszteri rendelet hangsúlyozza, hogy csak az inspektorátusoknak van joguk az ilyen módon való ellenör-zésre, s azt is csak a pénzügyigazgatóságok útján fogatosíthatják. A rendelet azt is hangsúlyozza, hogy a rendelet kiadására az indította a miniszteriumot, hogy egyes közegek tulburgóságából beleavatkoztak a pénzügyintézetek egészen intern ügyeibe és ezáltal a pénzügyintézetek repu-tációját is rontották. A pénzügyintézetek természetes érdeke, hogy ügy-feleik dolgait a legbizalmasabban kezeljék és így érdekeikkel tökéletes ellentétben áll, hogy feleiket indokolatlan a ellenörzés miatt kiszolgál-tassák a nyilvánosságnak.

Zürichben 2'40,

Párisban 12'40 a lej.

Helyi valutáink: (December 21.)  
Arad: Dollár 215'50, font 1050, szokol 8'40,  
francia frank 8'30, lira 8'80, dinár 3'75,  
osztrák schilling 30'50, márka 51, magyar korona 330, svájci frank 41. Pénz: Dol-lár 214'50, font 1040, szokol 8'35, francia frank 8, lira 8'40, dinár 3'70, osztrák schilling 30'90, márka 50, magyar korona 335, svájci frank 40. Kötizetése k:  
Newyork 218'50, London 1052, Prága 6'44,  
Páris 8'30, Milano 8'73, Belgrád 3'85,  
Bécs 30'60, Berlin 51'70, Budapest 320,  
Zürich 41'80.

Zürichi tőzsdényítés: (December 21.)  
Berlin 123'25, Amsterdam 203, New-york 517'75, London 2511'25, Páris 19'65,  
Milano 20'8975, Prága 19'3250, Budapest 0'007255, Belgrád 9'1850, Bucaresti 2'3950, Varsó 0'005250, Bécs 0'0078.

Zürichi tőzsdézárát: (December 21.)  
Berlin 123'30, Amsterdam 203, New-york 517'82, London 2510'80, Páris 19'3250,  
Milano 20'88, Prága 15'33, Budapest 0'007270, Belgrád 9'19, Bucaresti 2'40, Bécs 0'0073025.

Bucaresti tőzsdézárát: (December 21.)  
Devizák: Páris 8'40, Berlin 51'50,  
London 1048, Newyork 216, Milano 8'80,  
Zürich 42, Bécs 30'50, Prága 6'40. Valu-ták: Napoleon 805, márka 51, leva 1'54  
török lira 116, font 1050, francia frank 8'70, svájci frank 41, draehma 2'70, dinár 3'83, dollár 216, lengyel márka 27, osztrák schilling 31, magyar korona 310, szo-kol 6'86.

= Sebens Dénes: Az új agrárde-mokráciák. A jelenkor egyik legfontosabb közgazdasági kérdésével fog-lalkozik könyvében Sebens Dénes, a komoly író alapos felkészültségével. Kiindul a francia agrárforradalom-ból, amely a földbirtok rendjét elő-ször rázta meg Európában s eljut a legújabb korok revulúciónak agrár-reformjaihoz, amikor is a marxista gondolat mindenütt megbukott, még Oroszországban is, ahol a paraszt-

ság mint egyéni tulajdont vette bir-tokába a földet s a szovjet is elisme-ri, hogy a termelést egvensulyban tartani képtelen. Érdekes fejezetben foglalkozik az utódállamok reform-jaival. A háborúk fokozták a zsákma-nyolási vágyait: új demokráciának kell születni, amelyben a szellemi erők veszik át az uralmat, a nyers erőszak helyett, a jök és műveltebbek szervezkedéseire van szükség abban a küzdelemben, amelyet a civilizáció hívei folytatnak a keletről jövő re-mbolás ellen.

**Beszüntették**

a olaji sétatéri gyilkosság vá-tolítja ellent eljárását.

(Cluj-Kolozsvár, december 21.)

Emlékezetes, hogy ez év július 25-én a kolozsvári sétatéri kiosz-kban rejtélyes öngyilkosság tört-ént. Nusbaum Ernő tövisi keres-kedő Boeriu Olimpiu kolozsvári szigorló-orvos jelenlétében mellbe-lötte magát s azonnal meghalt. Nehány vallomás és a terhelt kö-rülmények alapján a jelenlevő Boeriu ellen gyilkosság címén büntügyi eljárás indult. A vizsgálat folyamán azonban az öngyilkos-ság esete látszott fenforogni s így Boeriu néhány napi letartóztatás után szabadon bocsútták. A Kolozsvári ügyészség tegnap véglegesen befejezte a vizsgálatot ebben az ügyben s a Boeriu ellen bevezetett eljárást megszüntette.

Képes könyvek, Mesékgyvek olvasón kaphatók 7002  
KNIESZES-nél Arad, Pál. Rep. Ferdinand 2'

**Tények bizonyítják,**  
ha ingatlanát  
**biztosan**  
akarja értékesíteni,  
ha alkalmazottra  
**gyorsan**  
van szüksége,  
ha üzletét  
**előnyösen**  
szeretné eladni,  
a  
**KÖZLÖNY**  
hirdetése útján  
jut eredményhez

**BRISTOL**  
SZALLONA  
BUDAPEST.  
Kifüldő konyha.  
Morsóskelt árák.  
Kávéház.  
Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem

**HARRY PIEL**  
szenzációs új filmje  
Jön!

## SZÍNHÁZ MŰVÉSTÉRT

### Hangverseny a kulturpalotában

Az aradi Piata M. Viteazul (volt Ferenc-téri) állami polgári fiuközépiskola fényes sikerű hangversenyt rendezett vasárnap délután 5 órai kezdettel a kulturpalotában. A zsufolásig megtelt terem közönsége tapsorkánál jutalmazta a valóban kiváló műsor minden egyes számát. A kétszáz tagú iskolai énekhar vezetője, Szántó Péter tanár a román himnuszon kívül számos román és magyar éneket és népdalt vezényelt példás fegyelmű energiával és művészi rátermettséggel. Az intézet új igazgatója Vitéz A. Mihály magas származású becsülettel vezette be a miniszteri pontossággal megkezdett élvezetes estélyt. Patkó Imre tanár „Hajnal uram” című melódrámát mély átérzéssel szavalta. Balás Mártonné urnő a nagy hatással előadott drámát zongorán finoman, művészi hozzáértéssel kísérte. Patkó tanár ezirányú képességével csak most tünik fel, holt kifarított tehetség. Jövődében szívesen vesszük többször szereplését. Rózsa Imre operabéna, az intézet egykori tanítványa, operabénaikat és Hubay-Petőfi: „Szerelem éneke” című műdát férfias, mély baritonján biztos művész sikerrel énekelte. Dvorzsák Ferenc tanuló szelímes monologot adott elő, meglepő ügyességgel. Szünet után Fetter Irén énekművésznő a „Carmen” című operából áriákat, Székács-tól műdalt s Bródy „Pity-palaty”-ját énekelte bájos közvetlenséggel, fővárosi élvezetét nyújtó csiszolt művészettel. Győző Alfréd színművész humoros előadásával önmagát mutatta felül. Óriási sikerét a szünet nem akaró tapsvihar honorálta. Az énekszámokat Gelléri Pál kísérte művészettel. Neidenbach Ödön tanár az intézet minta-tornászcsapatával üdítően élvezetes szabadvakorlatokat produkált. A zene ütemeire precízen tornászó diákcsoport gyönyörű látványt nyújtott s

a tornász gulák változatos formái hatalmas tetszést váltottak ki.

Aradváros közönsége őszinte meglepedéssel távozott a pompásan sikerült jótékonyos iskolai hangversenyről, amelynek előkészítésében a tanári kar derekas munkát végzett s a pontosságban és gördülékeny előadási módban is jó példát adott a művészi esték rendezőinek.

\* Harmath Józsa-est Aradon. Régi, forró színházi esték hangulata uralkodott vasárnap este a színház nézőterén. Heppesné-Harmath Józsa ismét visszatért a színpadra, sok és értékes sikerének színhelyére, hogy egy estén újra gyönyörködtesen nagyszerű művészetével. Az „Igloi diákok”-at, Farkas Imrének ezt a bájos és romantikus daljátékát elevenítették fel néhány kiváló szereplő közreműködésével. Heppesné ismételtén beigazolta, hogy vérbéli művész, aki kedves, közvetlen és deccens játékával hozott újra sikert a hangulatos darabnak s önmagának. Sok taps üdvözölte színpadralépésekor és magánszámainak előadása alkalmával is, amikor Goga és Stamatiad egy-egy magyarra fordított versét és Tompa Mihály egy költeményét szavalta. Fetter Irén kivételes értékű művészettel adott elő három nagyon szép magyar dalt és szereplésével az est nivóját értékesen emelte. Győző Alfréd nagyszerű karakterfigurája, Huszár Károly gyönyörű hangja, Ladiszlay kiváló alakítása és Sorri Jenő közvetlen játéka tették meleggé az estét, amelyet egyedül a zenekar rongolt. A színpalak mögött elhelyezett néhány tagú zenekar alig hallatszott és percekkel késett. A zenekar hibáit azonban a rendezés és az ügyelő rovására kell írni. (b. i.)

\* Hangverseny. Arad zeneértő közönségére a közel jövőben ritka művészet vár. Súlyos áldozatok árán sikerült Dávid Edith urnőt egy önálló koncert adására rábírní. A szakértők véleménye szerint, Dávid Edith hangja a világenomének közé tartozik. Hangjának csodálatos varázsa, ellenállhatatlan szépsége és kolosszális nagysága Adelina Patti hangját felülmulja.

\* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora: Vígsház: Kedd: Uriemberek. Szerda:

Hat szerep keres egy szerzőt. (Először). Csütörtök délután: A kedélyes lovasrendőr (Gyermekelőadás). Péntek délután: Arcok és álarok; este: Hat szerep keres egy szerzőt. Szombat délután: Uriemberek; este: Hat szerep keres egy szerzőt. Vasárnap délután: A csirkefogó; este: Hat szerep keres egy szerzőt. — Magyar Színház: Kedd: Nincs előadás. Szerda: Miénk az éjszaka (Először). Csütörtök: Nincs előadás. Péntek délután: Engem szeress; este: Miénk az éjszaka. Szombat délután: Eső (Huszottödször); este: Miénk az éjszaka. Vasárnap délután: Engem szeress; este: Miénk az éjszaka. Hétfő: Miénk az éjszaka. — Király Színház: Egész héten minden este: Alexandra. Csütörtök délután: Jánoska (Gyermekelőadás). Péntek délután: Anna-bál. Szombat délután: Régi jó Budapest. Vasárnap délután: Anna-bál. — Renaissance Színház: Kedd, szerda: Marika. Csütörtök: Nincs előadás. Péntek délután: Nagyvilági lányok; este: Marika. Szombat délután és este: Marika. Vasárnap délután: Őszi szerelem; este: Marika. — Belvárosi Színház: Kedd: Pánilka. Szerda: Mária. Csütörtök: Nincs előadás. Péntek délután: A Szerlem és Halál játéka; este: Mária. Szombat délután: Szeretni; este: Pánilka. Vasárnap délután: A Szerlem és Halál játéka; este: Mária. — Városi Színház: Kedd, szerda, csütörtök: Nincs előadás. Csütörtök délután: Bab szem tanító (Gyermekelőadás). Péntek délután: A nóta vége. Szombat dél-

után: Parasztbecsület és Bajazók. Vasárnap délután: Hejehuja báró. Péntek (először), szombat, vasárnap, hétfő: Az ártatlan özvegy. — Fővárosi Operet: Színház: Kedd, szerda: Az orosz-német Kék Madár-Kabaré vendéjátéka. Csütörtök: Nincs előadás. Péntek délután: A nóta kapitány; este: Miánk. Szombat délután: A kedélyes lovasrendőr (Gyermekelőadás); este: Miánk. Vasárnap délután: Miánk; este: A nóta kapitány. — Andrássy-uti Színház: Egész héten csütörtök kivételével minden este, péntek, szombat és vasárnap délután: Szárazság; Prémvadászat; Mátyás király házait; Küldöttség a folyosón; A jósnő, a buvár és a villanyfeliró; Pompadour; tréfák, magánszámok.

### SZENZACIÓS MEGLEPETÉS

Iesz az „Aradi Közlöny” karácsonykor megjelenő jubileumi száma.

Jön!

Jön!

## QUO VADIS.

Nero — EMIL JANNINGS  
Ligia — LILLIAN HALL DAVIS  
Vinicius — ALFONZ FRYLAND

## Ujságmakulatura

5 kgr.-os csomagokban  
kapható a kiadóhivatalban

## Az aradi Urániában ma, keddtől JAPAT SZIGET KINCSE

izgalmas filmjáték.

Főszereplő:

MISÉ DU PONT

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

„Wimpassing”  
sár- és hócipők  
a legjobbak  
esillagalaku piros védjegyvel!  
Lloyd-Express.

Akar Ön nagy választékből olcsón vásárolni? Ugy kerresse fel KERPEL könyv-, és papirkereskedését Arad, Bul. Regina Maria 12. Telefon 385.

hol egyes üzletágak felhagyása tolytán olcsó kiárusítási árban kaphatók:

Képes- és mesekönyvek 30.— lejtől feljebb és az összes könyv- és zenemű ajdonságok, ugyszintén egyéb nagy könyvtömegek olcsó kiárusítása. — Csodaszép KARACSONYFADISZU JDONSÁGOK. — Emlékkönyvek, diszlevélpapírok, festékdobozok, kifestő-könyvek, olajfestmények, rézmet-szetek és szentképek. — Sang und Klang és az ÖSSZES IDEI „KARACSONYI ZENEALBUMOK.” — Révai Lexikon 18-ik kötete. 7290





Figyelem a címre! **Fortuna**

női és gyermekruha nagyáruház ARAD, a színház hátsó boltjáról szemben

**Karácsonyi Occasio**

mélyen lezártított árakban árult kabátokat, ruhákat, pongyolákat és blúzokat. 7482 Figyelem a címre!

# L. NAGY szücs

Arad, Strada Alexandri 5. Szőrmeárak raktára. Megrendelések jutányosan és pontosan eszközöltetnek.

## Mielőtt karácsonyi ajándékait

beszerezné nézze meg **HIRSCH JENO** órák és ékszerész kirakatait, hol a legszébb és legfinomabb briliáns, arany és ezüst ékszerek feltűnő olcsó ársairól győződhetik meg. — Arad, Str. Meffiana (Forray- és Hákozi-ucca sarok.) 754

## Legszébb karácsonyi ajándék egy életnagyságu fénykép nagytás 150.— lej

bármely fénykép után. Eredeti olajfestmények tájkép, kerettel 100 lejtől feljebb. Allandó kiállítás megtekinthető díjtalanul! **BRAUN** Arad, Calea Banatului 3. (Aszfaltos S.-ucca)

## GALLIK és PECKO

női fodrász Arad, Str. Bratianu 9. (Waltzer János-ucca.) Speciális hajfestészet legtermészetesebb színekben, bublayrás, vizondolálás, legdivatosabb hajkonvyok, bubi u. m. rövid hajhoz estélyi feizurákhoz, valamint modern babaparakák készítése szolid árakban.

## Fogászat! „Wipla“

a fogászatban Platinázott fogak („Wipla“ anyag) újdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 850—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) Fehérfogak kantsokukra darabja 50 lej. Foghuzás (injektívós érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 5376

## Frida D'MOUDJALLED

vizsgázott fogásznő Arad, Bul. Reg. Ferd. 14. (József főherceg-ut.)

## Értesítés!

**SZALONCUKORKÁT** tetszés szerinti színekben.

**FANTASIE-FIGURÁKÁT** finom tej és vaniliás csokoládéból, fehér és színes staniolba csomagolva.

**PASJANSOK** vaniliás csokoládéból, könnyű áru.

**ARABESKEK** stb. óriási nagy választékban és valamennyi karácsonyi diszkek a legjobb luxus desszertből vannak előállítva.

Ez ALKALOMRA KÉSZÍTETT MARCIPÁN, NOUGOT ÉS EGYÉBB DESSERT-REJMET vevőimnek b. figyelmébe ajánlom. Allandó t. vevőimnek a figyelmesebb kiszolgálás miatt arra kérem, hogy sziveskedjenek lehetőleg a délutáni órákban is bevásárolni, hogy a délutáni torlódás elkerülhető legyen.

Teljes tisztelettel:

**G A B C R** cukorkaüzlet

ARAD, STR. ALEXANDRI NO. 1. (Salacz-ucca.) 7546

## Arad egyik legszebb

uri magánháza, a volt Str. Horia (Széchenyi-ucca) egyik mellék-uccájában, egy hónapon belül átvehető 4 parkettás szoba, elő, fürdőszoba, nyitott verandás lakással, gyönyörűen parkírozott udvarral 920.000 leiert eladó. Megbizott: 16119

„Uraul“-iroda Arad, főpostával szemben

## Bubifrizurák

speciálvágása és vizondolálás, kontyok művészi kivitelben

## Szelejánnál

Arad, Str. Molea Ni-coara 2. — Ugyanott tanuló fiúk és leányok fixotéssel feiyétoznek.



IZZÓLÁMPA FELÜLMULHATATLAN

## Elegáns

fehérműk, függönyök, diszteritók és párnák, montirozások izléses kivitelben készülnek: Vidorné „GLORIA“ fehérmű-, kézimunka- és előnyomda üzletében Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u) 3

## Harisnya

26.— lejtől 188.— lejig: Gyermek és férfi harisnyák 20.— lejtől! Selyem harisnya 185.— lej! Keztyűk 98.— lejtől! Selyem es-lak 195.— lejtől! Reform nadrágok 69.— lejtől! Dörkés yuk! Tilkóárak! Szvetterek! Cérna, oapkeárak stb. rövidárak!

## Bogvó A.

ARAD, Strada Eminescu 12.

# ENGLISH PORTER SÖR

## ATEMESVÁRI SÖRFOZDER-T.

kiváló minőségű, jól esően kellemes ízű, nehéz sötét söre

tetszetős kiállításu palackokban csak is ezen



cimkével ellátva mindenütt kapható, hol elsőrangú minőségre a fősvit helyezik.

## Megérkeztek

a legértékesebb márkájú vitrin-figuráink, aragonit tárgyak és kristályárak.

## ROSENTHAL porcellán készlet

lezalesőbban és legnagyobb választékban, fehér carlsbadi étkező-service 26 dból ... 725 L. Színes aranyozott 1300 L. kaphatók:

## Hajek Antal

utódánál 7646 Arad, Strada Meffiana.

## Élő friss hal

karácsonyra kedden és szerdán kapható

Lullwák József cégnél Arad.

## Bankkölcshöröket

bel- és külvárosi házakra, Arad környéki földekre és egyéb ingatlanokra, legelőnyösebb feltételekkel folyósítotok: **H A A S Z** Irodája Arad, Str. Eminescu (v. Deák Ferenc ucca) 12.

## Uj! A legjobb világítási eszköz!

300 gyetiya főnyével felülmúlja a villanyvilágítást. A legújabb német találmány.

## Continental petróleum-gázlámpa.

A világítása 50 baniba kerül. Falvakban nélkülözhetetlen.

Lumina Continental, Timisoara. 1., Str. Mărășeștii 4. Képviseletet keresünk. 7666

3-4 tonnás

használt, de jókarban lévő

## hidmérlegek

jutányos ártért eladók.

Bővebbet Győrffy MURES Irodájában.

## Játékbabakocsikat és gyermekkocsikat



**Karácsonyi oecasio női és leányka télikabátokban! az eddigi áraknál 20% -al olcsóbban**

**PLESZ**

központi női felöltő áruházában ARAD a színház hátsó bejáratával szemben. Minden vásárló egy csinos ajándékot kap. Versenyképességéről győződjön meg saját érdekében, vételkötéleztetés nélkül. Kérem a címre figyelni!

**M. BRAUN** uri- és egyenruha szabó Arad, Str. Bratianu No 4. (Weitzer-u.)

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

Tulajdonos az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjtól mentesen szedjük. — Minden szó hirdetésért 3 lej, — napi, vasárnap 4 lej. — Vasárnapon 6 lej, illetve 8 lej. — A vasárnapon kiadott híreket aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szöveg, hetente 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatalt tartatja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket visszavonja, amelyek tartalma ellenére eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatásra, illetve helyesítésre kötelezi. — Hirdetéseket telefon úton is feladhatók, telefon száma: 151. \* \* \* \* \*

**Levelezés.**

"ELSŐ LÉPÉS" jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 7694

"ELSŐ LÉPÉS" kérem levelét átvenni. 7695

"DISCRET 21" kérem levelét átvenni. 7695

"KOMOLY 30". Kérem írjon úrra Fehér-iek, az idő és mód pontos meghatározásával. 7707

"TEL VAN. Hová lett? Könyörgöm adjon től magáról. Levelét várom. "Mágia" jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 7708

"TEL VAN. Ujabb találkát. "Korábban" ismertető jellel. 7702

"GONDTALAN ÉLET" jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 7711

"ROMLATLAN HŐSÉG" jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 7711

**Aikalmazás.**

ÜGYES KIFUTÓLÉNYT vagy FIUT keresek azonnalra. Arad, Str. Consistorului 12., I. em., jobb. 8000

LEGUJABB modellek után készült alakít bárszék, posztó kalapokat 120-150 lej. Sakon de Mode. Arad, Str. Matei Corvin 1. (Hunyadi-ugca.) 7314

KATONAI kötelezettségének eleget tett szaképzett vaskereskedő segéd 1936. február 1-én vagy esetleg előbb alkalmazást nyer Barth Károly vaskereskedőnél Lugoj. 7591

JÓLFOZÓ mindenféle szakácsnő, szobaleány mellé keresetük 1-re, esetleg azonnalra. Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 49. fűszerüzlet. 10304

EGY mindenféle szakácsnő három személyhez felvétetik Plesz női felöltőáruházában Arad. 7701

**Lakás.**

MÉRNÖK keres január 1-re egy csendes különbejárta burorozott szobát a pályaudvar közelében. Aránlatokat ármezjelölésével kér "Mérnök" jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 7706

**Vétel és eladás.**

KANÁRIMADÁR pitma énekes, két darab eladó. Cms az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7709

BIZOMÁNYBA KERESSEK SÜRGŐSEN ebédlő- és futó-szőnyegeket, gyermekjátékokat, utazóbundát, férfi ruhákat, asztalneműeket, altwien és meissen tárgyakat, antik poharakat, különböző butordarabokat, dísz tárgyakat, stb. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. emelet, jobb. 1000

FINOM Eau de Cologne kímérvé liter 20 lej, Special de Cologne kímérvé liter 180 lej. Olaj gumuk Héhs Vilmosnál Arad. 7685

KÖLCSÖNKÖNYVTÁR (Kerpel-téle) állandóan bővül összes újdonságokkal. — Meggyőződhetik próbabérlettel! 7501

GYERMEKJÁTÉKOK, mesekönyvek, összekötő perzsaszőnyegek, futószőnyeg, különböző butordarabok, komplett szobabereendezések, antik bútorok, kasszimunkák, festmények, dísz tárgyak, cimbalom, gramofon, előszoba fal, szőrmekabátok, férfi ruhák, dísz tárgyak, stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em., jobb. 1000

HÜSTÖT, ékszer, antik bútor, szőnyeg, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

KÉT szekrény, két ágyszék, betéttel sürgősen eladó. Arad, Str. Lescau (Révay-u.) 2. 10304

ZONGORA rövid, prima, kereszthúros eladó. Arad, Str. Pompliu (Kasza-u.) 21. 7703

FÖRSTER angol mechanikája 230 cm. hosszú, fekete hangversenyzongora és pianino, Hamburger Wien rövid fekete zongora eladó. Central ügyökség Arad, Str. Románului (Zrínyi-u.) 7704

GRAMMOFON attrerikál, óriási, kitűnő hangú 40 lemezzel eladó. Bővebbet Arad Piaja Imp. Traian (Attila-tér) 1. I. 4. 7704

KITŰNŐ állapotban levő "Pathophon" főlcsérnélküli gramofon 10 lemezzel olcsón eladó. Érdeklődjétek Erdélyi Hitelbank Botos altisztnél Arad. 7698

EGY keleti perzsaszőnyeg 2 1/2 x 3 m. megvételre keresek. Plesz női felöltőáruház Arad. 7700

KARÁCSONYRA! Rendkívül árieszállítás ékszerekben, arany női és férfiorákban. Tört aranyat, ezüstöt és briliánsokat veszek, vagy előnyösen becserelek új tárgyakra. Weinberger ékszerész, (Fischer Elíz palota) Arad. 16767

CIPŐSZÜKSÉLETÉT mérték szerint Braun cipőszalonja előnyösen és jól elkészíti Arad, a főpostával szemben. Javitásokat pontosan elkészítik. 7640

EGY óposson bétész dán bőrkabát eladó. Megtekinthető délután 4-5-ig Mayer szücsnél Arad, Str. Eminescu 41. 7676

**Különféle.**

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elszájtatható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5689

ELVESZETT egy aranylánc karra medáljal "Licy" gravírozással a vasárnapi Váradi felöltő esti gyors 1-ső osztályában, vagy az állomás területén. Kérjük a megtalálót Arad, Str. Nicolae Grigorescu (Munkácsy-u.) 3. Fischerhez eljuttatni, ahol illő jutalomban részesül. 7705

**Babaparókat**

gyönyörű kivitelben készült FISCHER modern hajmunka vállalata Arad, Str. Unirei, Pálán-u. II

HARISNYÁK: 25 lejtől 140 lejig. Koztyúk: 30.- lejtől. Zokni: 28.- lejtől. Óriási választék: sálak, trikók, nyakkendők, zsebkendők, ingek, reformnadrágok, cipők s szabókellékekben APOLLO ÁRUHÁZ Arad, Strada Meclari (Forray-u.) No. 3. 7565

PRIMA HÁTLOERŐS BENZINMOTOR vaskocsira szerelve, Kőfűrészzel — keszvesei használt — ELADÓ. A vételár három részletben is fizethető. BERECZKY, Arad, Strada Eminescu 3. (Deák Ferenc-ugca.) 7486

Kedd reggeltől kezdve egész héten át friss hal

**ÉLŐ HAL**

kapható az aradi halpiacon és a Hoffmann ésméreg-üzletben

Luttvák és Eckstein temesvári halkereskedők. 160

**Az Osram "N" lámpa.**

megőrzés legelőször a világosságos technológiának összes előnyét. Az új szabványosított védett áramkör formája lehetővé teszi, hogy új áramkörökkel és fényerősítővel készítsék el az újabb és újabb típusú lámpákat. A legújabb típusú lámpákhoz szükséges a csavart fémzárt. A lámpa fényerősítő nem lehet elvárni. A legújabb lámpa a legnagyobb mértékben alkalmas arra, hogy azonos fényerősítést érjen el. Az Osram "N" lámpa, nyugati típusú lámpákhoz hasonlóan, azonos módon való behelyezésre alkalmas, mint az Osram "N" típusú lámpa.

**OSRAM**

4853

Megkezdődött a karácsonyi vásár **Gartner József**

óra és ékszerüzletében Arad, Str. Bratianu 3. (Weitzer-ugca, Minorita-palota). Nagy választék a legszebb arany és ezüst ékszer ajándéktárgyakban, valamint fali, sztereó-, női és férfi zsebrókkban, melyek a legelőször kapják. — Tisztelet- és munkácsatadok érdekeseményben részesülnek. 15228

**Parfumeria Fehér & Co. Arad.** Fésű- és kefeáruk, ridikülők, manikűrkezetők nagy választékban.

# NŐI FELÖLTŐK,

szőrme bundák, női ruhák,  
blousok óriási választékban  
mélyen leszállított árak

# R A D Ó

7429

női felöltő áruháza Arad.

Nagy karácsonyi vásár szövetekben, barohetekben és **Weisz Árminnál** Arad, P. Avram  
mindennemű divatárucikkekben Iancu No. 18.

**Samuil Weiszberger**

SUCCESSORI

Arad, Bulv. Reg. Maria 13.  
(Andrássy-tér.)

Nagybani család és iroda 2-ik utca.  
Ajánlja legfinomabb likőr,  
konyak és rum különleges-  
ségeit, valamint gyümölcs-  
pálinkát és borait.

Legszébb karácsonyi és újévi ajándék

EGY PÁR SZÉP HÁZI CIPŐ

a legalkalmasabb és legolcsóbb  
KARÁCSONYI AJÁNDÉK

nagy választékban kapható:

„Derby”

CIPŐÜZLETBEN Arad, P. Avram Iancu 17.

Karácsonyi és újévi szezonra

raktáramat dusan felszereltem bécsi  
és kanai valódi 800 finomságu ezüst  
dísztárgyakkal, phorzheimi arany  
és ékszerárukkal, valamint Schaff-  
hauseni „Omega”, Longines arany  
férfi és női karórákkal. A rak-  
táron levő áruk minden vételkényszer  
nélkül megtekinthetők. Legolcsóbb napi  
árak! Figyelmes kiszolgálás. Szives  
pártfogást kér: 7327

**KUN JÓZSEF** ékszműves  
Veszek, eladok és cserélek mindenféle  
arany-, ezüst- és briliáns árut

A fenyegető üzletfelosztás

kényszere alatt összes üzleti cik-  
keimet mélyen leszállított áron  
árusítom. Remekírók, ifjúsági és  
mesekönyvek, regények, magyar  
és német folyóiratok, karácsonyfa-  
díszek, szentképek és tájképek gyári  
árban, gyermekjátékok, képesleve-  
lezőlapok és albumok, imakönyvek stb.

10.000 kötetes kölcsönkönyvtár!

Előnyös bérleti árak!

**Krausz Paulina**

könyv- és papírkereskedése Arad, a szin-  
házpüületben. 7412

**Eladók!:**

Egy db. 6 HP. lokomobil, szem-  
képes egy 6 m. hosszú trans-  
misszió tengely 4 csapággal, 5  
db. szűkecsék 14-től 38 cm. szé-  
lesség és 50—115 cm. átméretű  
egyensúlykerék, egy új cylinder  
selyem főthuzat nélkül 3½ m.  
hosszu, új 5 m. felvonó kanalak-  
kal együtt, egy lokomobil haj-  
tórúd és egy 9 cm. vastag és  
130 cm. hosszú tengely eladók.

Cim: Tisu József Tebea s. p. Bala de  
Crisa. 7589

**Butorkereskedők figyelmébe!**

Szolid megbízható, olcsó teli hálót, ebédlőt, uriszobát,  
iroda berendezéseket, legfinomabb műbutorokat,  
összeecsukható és fix patent kerti székeket gyárt nagy-  
ban. Bemutatott rajzok után pontos kalkulációt küld:

**BRAUN FÜLÖP** butorgyára  
CHISINEU (KISJENŐ) ARADMEGYE.

7095

**RIDIKÜLÖK,**

Necesszerek, manikűrkezetők, kölni és parfüm spriccek a leggyazo-  
rúbbtól a legdrágábbig, valamint kölnivizek és parfümök, minden  
toilet és piperecikkek legolcsóbb és legszélesebb kiszolgálása:

**SZEKELY**

női fodrász, pipere-  
és parfümeria üzle-  
tében Aradon. 9049

Legfinomabb tea-vaj egész napon át kapható. Aradi Tejcsernek Arad, Str. Crisan (Ka-  
rolina-uca) 8. sz. 10208